



# Regard

Regard sur **GRENAY**

## Votre Bulletin d'informations municipales

N° 427 - OCTOBRE 2013

### ÉDITO

**L'ACCÈS À LA MODE ! DÉFI OU RÉALITÉ POUR LA PERSONNE EN SITUATION DE HANDICAP INTELLECTUEL À L'APEI DE LENS ET ENVIRONS**

La mode ? La beauté ? Ces termes intimident. Et pourtant ils font pleinement partie de notre vie à tous. Aller chez le coiffeur, chez l'esthéticienne, dans un magasin de mode : autant d'actes qui ouvrent au monde qui nous entoure et à ses richesses culturelles.

Que l'on soit top model, mannequin, personne en situation de handicap, accéder à la mode c'est s'ouvrir à soi-même, aux autres et plus largement au monde. C'est même un Droit. Et c'est bien pourquoi il est vital de garantir aux personnes handicapées l'accès à la culture et à l'art de la mode.

Un défilé de mode. Défi ou réalité ? Au-delà de la réponse apportée aux personnes accompagnées au Foyer de Vie « *Les Glycines* » à Grenay et au service d'accueil de jour (SAJ) « *Le Domaine des Ecoreuils* », à Bully-lès-Mines pour organiser cet événement, le projet devient un véritable challenge pour les personnes elles-mêmes, les familles, les bénévoles, les professionnels et les nombreux partenaires qui souhaitent relever ce défi.



Chaque mercredi depuis un an, c'est l'effervescence au Foyer pour réaliser l'ensemble des créations en haute couture et en éco durable avec des matériaux récupérés... ! 34 mannequins prévoient de défiler. Le défilé de mode, tout le monde en parle, la presse, l'association, les habitants, Lucie Darras, membre du conseil municipal de Grenay, les enfants de l'école maternelle Morieux et l'institutrice, Mme Adamkewicz. Depuis trois ans, ils partagent des ateliers lecture avec les usagers du Foyer et du SAJ et Gwendoline Mercier, la responsable de la médiathèque. Alors, défiler avec

les adultes en situation de handicap, quoi de plus naturel pour Léa, Nina, Nicolas, Maylee, Timéo, Lucas et leurs mamans. Les collégiens de la classe SEGPA du collège Langevin Wallon ne sont pas absents. Habités au travail horticole avec les personnes du Foyer, ils se lancent dans la confection des bouquets des mariés. Véronique Candelier, leur professeur et Dominique Debaque la directrice y croient à la possibilité pour tous de « *vivre ensemble* » dans la cité et portent avec Doriane, Fleuryane, Bernard, Samuel, Hélène, Virginie, Pauline, Anne-Sophie, Angé-

lique, Michèle, Annie et tous nos partenaires, cette même ambition.

La participation des personnes handicapées ne se décrète pas. Il s'agit d'un cheminement nécessitant de faire évoluer les mentalités des personnes elles-mêmes, de leurs familles, des professionnels, des institutions et de la société toute entière.

L'ambition du projet associatif 2012-2017 à l'Apei de Lens est de poursuivre et d'amplifier cette dynamique.

Vendredi 27 septembre 2013, salle Jean-Nohain à Lens, 420 invités sont venus admirer et applaudir le défilé de mode organisé par le Pôle Habitat et Vie Sociale à l'Apei de Lens.

Présidée par Madame Kbayaa, Présidente adjointe de l'Unapei et M. Brelot Président de l'Apei de Lens et environs, la manifestation a été honorée de la présence de M. Champiré, maire de Grenay, à qui nous disons un grand MERCI pour rendre sa ville accessible à tous.

**Nadine LANCEL**  
Directrice du Foyer de Vie  
les Glycines à Grenay

## LISTES ÉLECTORALES

Des modifications peuvent être apportées sur les listes électorales : inscription suite à un changement de domicile, modification si erreur dans le nom, etc - inscription des jeunes de 18 ans récemment arrivés sur la commune. Afin

d'éviter l'affluence des derniers jours, nous vous invitons à vous présenter dès maintenant au service État-Civil. Vous munir de votre carte d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois (à votre nom). VOTONS !



# ÉTAT CIVIL

## ILS SONT NÉS, SE SONT MARIÉS, NOUS ONT QUITTÉS DE MAI À AOÛT

### NOS NAISSANCES

Prune FOURET, le 4 mai à Liévin ; Soan HAUGUET, le 7 mai à Lens ; Mélina RINCHEVAL, le 15 mai à Liévin ; Louis BIDALON, le 17 mai à Liévin ; Anaïs FRERE, le 18 mai à Liévin ; Maéna TELEMAQUE, le 27 mai à Liévin ; Ruby BLAUD, le 4 juin à Lens ; Gaspard NACINOVICK, le 6 juin à Lens ; Mélina MACHEROT, le 16 juin à Lens ; Léo DELABY, le 21 juin à Liévin ; Hugo LAPP, le 5 juillet à Lens ; Sophy BOURDON, le 8 juillet à Cambrai ; Noélan VASSE, le 9 juillet à Lens ; Chloé MOTTE, le 10 juillet à Liévin ; Erwan LEMORT, le 13 juillet à Liévin ; Léo COLSON, le 17 juillet à Liévin ; Louane BAVIERE CAMPAGNE, le 17 juillet à Lens ; Noah MADRY, le 18 juillet à Liévin ; Victor WERQUIN, le 18 juillet à Arras ; Cheun DHEDIN, le 23 juillet à Liévin ; Robin PROYART, le 25 juillet à Liévin ; Aïssa ADAMEK, le 31 juillet à Lambres-Lez-Douai ; Lana DRANCOURT, le 31 juillet à Liévin ; Manèla MERAD-BOUDIA, le 1<sup>er</sup> août à Liévin ; Imad OUATTOU, le 2 août à Liévin ; Kélyan DENYS, le 11 août à Lens ; Louise HENNION, le 12 août à Liévin ; Maëva COIGNON, le 14 août à Lens ; Maïana GARDINAL, le 18 août à Liévin ; Lorenzo LETTANIE, le 19 août à Lens ; Richard PERRIN, le 22 août à Lens ; Julien DEFOSSE, le 23 août à Lens ; Noham ELBAZ, le 27 août à Liévin ; Alycia HUREAU, le 27 août à Liévin ; Lého MLAKAR, le 29 août à Liévin ; Timéo SCHUBERT, le 31 août à Liévin.

### NOS MARIAGES

Alain DHENNIN et Sandrine TAILLART, le 18 mai ; Julien L'INTERMY et Adeline LECLERCQ, le 15 juin ; Paul DHEDIN et Claudine TULOTTE, le 15 juin ; Jérémy DELCROIX et Stéphanie DOMINGO-VICENTE, le 22 juin ; Richard LOUBAT et Annie BREVIERE, le 28 juin ; Martial MALAHIEUDE et Ange-Marie WUILBAUX, le 29 juin ; Jimmy VARIN et Françoise ROBIQUET, le 29 juin ; Jessé BLANCHATTE et Betty GENSE, le 29 juin ; Dimitri TOUSSAINT et Michèle DECOSTER, le 6 juillet ; André DELHAYE et Sandrine CUVELIER, le 13 juillet ; David PIECKOWIAK et Emelyne BIGOTTE, le 13 juillet ; Fabrice BERNAERTS et Marie-Noëlle CARON, le 20 juillet ; Cédric WATRELOT et Jessy CORDONNIER, le 3 août ; Nicolas BOULON et Anne-Sophie GOUILLART, le 3 août ; Romain GUFFROY et Audrey DESGARDIN, le 3 août ; Christophe BORDEZ et Sabrina DEMOULIN, le 10 août ; Fabien LAFERE et Orlane LARIBI, le 17 août ; Nadera YAHIAOUI et Nicolas MAMMARELLA, le 24 août ; Raynald CARRETTE et Fanny THERY, le 31 août.

### NOS DÉCÈS

Alfred TENTELIER, le 7 mai à Liévin, âgé de 85 ans ; Marcel MARCHE, le 7 mai à Bully-les-Mines, âgé de 61 ans ; Yolande FABRE veuve PAUX, le 9 mai à Liévin, âgée de 88 ans ; Arlette DEGUFFROY veuve LAURENT, le 16 mai à Le Mans (Sarthe), âgée de 77 ans ; Colette VERGOTE, le 17 mai à Bruay-la-Buissière, âgée de 63 ans ; Michelle BERNARD veuve LAFRANCE, le 19 mai à Liévin, âgée de 77 ans ; Renée HOORELBEKE veuve KNECHT, le 25 mai à Grenay, âgée de 87 ans ; Laure DURCZEWSKI veuve POTIER, le 26 mai à Lallaing (Nord), âgée de 63 ans ; Emile BOULET, le 16 juin à Grenay âgé de 87 ans ; Robert DARRAS, le 17 juin à Grenay, âgé de 67 ans ; Hervé CAHOT, le 2 juillet à Sains-en-Gohelle, âgé de 50 ans ; Jacques FERU, le 7 juillet à Liévin, âgé de 82 ans ; Micheline MARECHAL épouse GILMEZ, le 9 juillet à Lens, âgée de 65 ans ; Mildred VANDEREYKEN veuve SCHIKORSKI, le 14 juillet à Lens, âgée de 71 ans ; Marie-Josèphe CRETON veuve MORELLE, le 24 juillet à Grenay, âgée de 85 ans ; Zahra HASNAOUI épouse ABDESSLAM, le 21 août à Lens, âgée de 81 ans ; Mama SENOUCI épouse MOUNA, décédée le 25 août à Lens, âgée de 76 ans.

**CONDOLÉANCES** - Dernièrement, nous avons appris le décès d'Ange Koffler. Connue pour avoir été instituteur de nombreuses années à Grenay, il a également assumé un mandat de conseiller municipal de 1983 à 1989. La ville présente ses condoléances aux membres de sa famille.

# NOCES DE PALISSANDRE

## 65 ANS DE VIE COMMUNE RÉCOMPENSÉE PAR LA MÉDAILLE DE LA VILLE

A la salle des mariages de l'hôtel de ville, le maire Christian Champiré a célébré les noces de Palissandre d'Elise et Jean-Baptiste Lecoche. En présence des membres de leur famille, il a rappelé les grandes lignes de leur vie. A l'occasion de la célébration de ces noces exceptionnelles, 65 ans de vie commune, le maire a offert au couple la médaille de la ville.

Elise est née le 3 février 1931 à Grenay. Fille d'Aline Frémon et de Gustave Dehaffreingue, mineur à la fosse 11, elle est issue d'une famille de sept enfants. Après une scolarité passée sur notre commune, elle travaille trois années comme trieuse à la fosse 11. Pendant plus de dix années, elle a également occupé un emploi de serveuse dans un café.

Jean-Baptiste a vu le jour le 17 mai 1929 à Mazingarbe. Fils de Christiane Dassonville et d'Alfred Lecoche, mineur à la fosse 2 de Mazingarbe,

il est le 4<sup>ème</sup> d'une famille de cinq enfants. Après une scolarité s'étant déroulée dans sa ville natale, il débute sa carrière professionnelle au sein de la même fosse que son père. Il rejoint plus tard la fosse 5 de Loos-en-Gohelle et finit mineur à la fosse 2 d'Oignies pour une retraite bien méritée prise en 1974.

### le Familia

C'est à la ducasse du 15 août que le couple s'est rencontré pour la 1<sup>ère</sup> fois. Le week-end suivant, ils se sont revus au cinéma le Familia. Ils ont été fiancés trois années puis se sont unis par les liens du mariage le 4 septembre 1948 à Grenay. De leur union sont nés trois enfants : Christiane, Jean-Marc et Eric. La famille s'agrandissant, ils ont eu trois petits-enfants ainsi que trois arrière-petits-enfants. "Chez nous, on fait tout par trois" aime à préciser Elise, tout en souriant.



en famille, à la salle des mariages

Ensemble, ils ont deux passions communes : le football et les pigeons. Dès 1951, ils ont offert de leur temps bénévolement à l'Etoile sportive, le club de football de Bully-les-Mines.

Toujours supporters, il y a un an encore, il faisait du bénévolat pour leur club préféré.

Les pigeons est l'autre passion que le couple a en commun. Jean-Baptiste est colombophile depuis 1953. Les membres des "Défenseurs

du poilu", le club de Mazingarbe et surtout ceux du siège la "Résistance" à Grenay le connaissent bien pour son amour et son talent pour les coulons.

Toute leur vie, Elise et Jean-Baptiste ont beaucoup donné aux autres au travers du bénévolat. Aujourd'hui, ce qui est le plus important pour eux, c'est leur tranquillité, celle dont ils trouvent les meilleurs moments aux côtés de ceux qu'ils aiment...

# PORTRAIT

## ISABELLE DELATTRE, CHAMPIONNE DE FRANCE DE PÉTANQUE UFOLEP

A 41 ans, Isabelle Delattre est devenue cet été championne de France de pétanque UFOLEP en doublette féminine. Un exploit et surtout une surprise lorsqu'on pense qu'il n'y qu'un an qu'elle s'est vraiment investie dans ce sport.

Membre du club "La pétanque sainsoise" comme son frère Pascal Leclercq, deux fois vice-champion de France en triplète, Isabelle débute cette discipline "avec amusement" précise-t-elle.

Sa rencontre avec Stéphanie



nie Courtois l'amène à prendre part aux qualifications des

championnats de France. Avec son amie, en doublette, elles finissent vice-championnes du Pas-de-Calais, ce qui leur permet de prendre part aux épreuves nationales.

Soutenues par leur club, les joueuses se retrouvent à Périgueux en Dordogne face aux meilleures joueuses du pays. «D'une nature amusette, j'ai participé au championnat, détendue et avec beaucoup de recul».

En présence de 48 doublettes féminines, sa partenaire

Stéphanie espère, au mieux, atteindre les quarts de finale. "Au fil des épreuves, nous passons les quart, puis les demi-finales et nous arrivons en finale dans une ambiance telle que, au moment de la victoire, le président de notre club a en a pleuré".

Qualifiée d'office pour l'année prochaine, Isabelle confie que "ça été une bonne expérience".

Nous lui souhaitons déjà un second titre pour l'an prochain... tout en s'amusant ?

# TRAVAUX

## GRAVILLONNER POUR MIEUX PROTÉGER NOS ROUTES

La ville opère depuis cette année des sessions de gravillonnage sur les voiries, comme le département.

Sur la base d'un calendrier glissant et après évaluation annuelle de l'état des voiries, un programme est réalisé. Il tient compte d'une enveloppe budgétaire cohérente et vient s'ajouter à des retouches et purges en divers endroits de la ville.

Le gravillonnage permet d'assurer une bonne imperméabilité superficielle, évite la pénétration de l'eau de ruissellement dans les assises des chaussées et leur décohésion. Il permet aussi, s'il est réalisé à temps, d'assurer un entretien correct.

Il apporte une solu-



gravillonnage bd de Picardie

tion très satisfaisante aux problèmes de glissance, car sa rugosité géométrique, dans son jeune âge surtout, est exceptionnelle, comparée aux autres types de revêtements.

C'est assurément le moyen le moins coûteux pour prolonger la durée de vie d'une chaussée.

L'inconvénient reste

les reliquats de gravillons qui ne peuvent être balayés qu'après au moins deux à quatre semaines de roulements (suivant conditions climatiques et fréquences de passage des véhicules).

Nous vous remercions pour votre compréhension et l'intérêt que vous prenez à l'entretien des routes de votre ville.

## UN NOUVEAU PERMIS DE CONDUIRE



Le nouveau permis de conduire sécurisé est en circulation depuis septembre. Plastifié, d'un format carte de crédit, muni d'une puce électronique, il va remplacer les permis roses qui restent valables jusqu'au 19 janvier 2033. Marqué d'une bande MRZ pour mieux lutter contre la fraude, il est reconnu dans toute l'Europe, ce qui facilitera la circulation. Les permis A et B seront valables 15 ans. Son édition sera automatique et il sera envoyé à domicile. Avant fin 2013, un code de consultation des points sur [www.telepoints.info](http://www.telepoints.info) sera joint à l'envoi du permis.

A noter également que ce nouveau permis ne remet pas en cause le principe du permis à points.

# ASSOCIATION

## REMISE DES PRIX CHEZ LES COLOMBOPHILES

A la salle des Fêtes, le club colombophile "la Résistance" a organisé son repas annuel. L'occasion pour le président de la société Steve Vertriest de présenter le classement des championnats de l'année 2013.

En présence du maire Christian Champiré, le président a remis la coupe au duo Michaël Dubois et Ludovic Rousseaux, supers champions 2013. La coupe de la ville a été remise par le maire à Eddy Cucu.

Au classement, les trois premiers **en vitesse, catégorie A** : André Calimez, Jules Delhaye, Dubois-Rousseaux (vieux) ; Rousseaux-Dubois, Jean-François Régnier, Eddy Cucu (1 an) ;



les supers champions 2013

Eddy Cucu, André Calimez, R.J Farsy (jeunes) ; Richard et Nadège Hennion, Eddy Cucu, Jean-François Régnier (fe- melles). **Vitesse catégorie B** : Serge Dassonville, Marc Minche, Patrick Evrard (vieux) ; Richard et Nadège Hennion,

Serge Dassonville, Patricia Charlet (1 an) ; Richard et Nadège Hennion, Steve Vertriest, Jean-Marie Volant (jeunes).

Les trois premiers **en demi-fond** : André Calimez, Rousseaux-Dubois, Eddy Cucu (vieux) ; Rousseaux-Dubois, André Calimez, Eddy Cucu (1 an) ; Cathy Hennequin, Serge Wybaillie, Richard et Nadège Hennion (femelles) ; André Calimez, Richard et Nadège Hennion, Eddy Cucu (jeunes).

A découvrir le classement complet sur le site internet de votre ville [www.grenay.fr](http://www.grenay.fr)

# SEMAINE BLEUE

## JOURNÉE DE CLÔTURE POUR NOS AÎNÉ-E-S LE 23 OCTOBRE

Dans le cadre de la "Semaine bleue", la commission personnes âgées et prévention et le CCAS organisent plusieurs manifestations. Le thème cette année est "Vieillir et agir ensemble dans la communauté".

En partenariat avec les associations "Siel Bleu" et "Mieux vivre à Grenay" et le foyer de vie "les Glycines", la ville met en place une grande journée de clôture à la salle des Fêtes le 23 octobre. Après une journée de sensibilisation à la santé avec le CLIC de Lens-Liévin et l'opération "Garder la forme pour bien vieillir", un repas-dansant à Libercourt est proposé aux aîné-e-s de la commune.

Du mardi 15 octobre au jeudi 24 octobre à la salle des Fêtes, l'exposition «Mine de femmes» sera présentée (voir encadré).

Toutefois, la grande action menée dans le cadre de la semaine se déroulera le **mercredi 23 octobre de 14h à 18h à la salle des Fêtes**. De nombreux stands et animations seront proposés. Le Pôle



les ateliers mis en place pour nos aîné-e-s



médiathèque mettra en place des moments de lecture partagés par les adolescents du CAJ à l'adresse des nos aîné-e-s. Un stand de documentaires sera présenté avec des ouvrages en gros caractères facilitant la lecture. Pour l'occasion, l'Espace Publique Numérique se déplacera afin de permettre aux habitants concernés de découvrir le matériel tel que les jeux sur tablettes numériques... Le secteur jeunesse prendra part également à la préparation du goûter avec les aîné-e-s et les résidents du foyer de vie "les Glycines".

De son côté, «Mieux vivre

à Grenay» proposera un atelier de jeux de société et, dans le cadre de l'atelier "le mardi des parents" du CCAS, les participants et les jeunes du CAJ mettront en place le goûter et un atelier de pliage de serviettes à l'occasion du goûter-cabaret autour de chansons anciennes offert aux habitants inscrits. Un stand sur la prévention contre le cancer et des séquences d'initiation à la sophrologie sera également mis en place.

Rens. et inscriptions auprès du CCAS au **03 21 29 09 95**.



### UNE MINE DE FEMMES

En 2010, le Boulon et la Cie Entre chien et loup s'associaient autour d'un projet portant sur la mémoire minière. Un ouvrage puis une exposition sont nés de cette belle complicité. "Une mine de femmes" vous invite à revivre de manière interactive, le quotidien de femmes de mineurs françaises et belges, partagées entre journées de travail, tâches ménagères, charbon à rentrer, enfants et lessives, mais aussi premières vacances, bals et mariages... Installations plastiques, bandes sonores, photographies, lumière et composition d'objets manufacturés issus du passé, composent cette exposition multidisciplinaire.

Du mardi 15 au mercredi 23 octobre de 9h à 12h et de 14h à 18h et le jeudi de 24 octobre de 9h à 12h à la salle des Fêtes. **Vernissage le mardi 15 octobre à 18h30**. Entrée libre.

Rens. auprès de l'espace culturel R.Coutteure au **03 21 45 69 50**.

# DÔLE MÉDIATHÈQUE

## TIOT LOUPIOT : 12<sup>ème</sup> ÉDITION DU SALON D'ÉVEIL CULTUREL POUR LES ENFANTS

Salon d'éveil culturel pour les enfants jusqu'à 6 ans, "Tiot Loupiot" aura lieu jusqu'au 19 octobre. Expositions, spectacles, lectures et ateliers, la 12<sup>ème</sup> édition réserve encore de beaux moments.

Organisée en partenariat avec l'association "Droit de cité", la manifestation propose une exposition de Claire Cantais "Cool Raoul" au foyer Damiens jusqu'au 19 octobre. Elle est visible le mercredi et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h. L'occasion pour vos enfants de (re)-découvrir et inventer les aventures de Raoul, une terreur plutôt cool.



Mis en place à la salle des Fêtes, "Baba" de la compagnie Mirelaridaine est un spectacle déambulatoire. Une petite cuisine et les enfants y sont les marmittons ! C'est la recette du Baba au chocolat qu'il faut cuisiner tous ensemble mais dans la cuisine d'Alice tout ne se passe pas comme prévu : c'est

magique. Durée : 50 mn. Dès 3 ans.

Outre des séances scolaires, le spectacle est ouvert à l'ensemble des habitants le mercredi 16 octobre à 11h, 14h15 et 15h50.

L'entrée est gratuite sur réservation auprès de l'espace culturel Ronny-Coutteure au **03 21 45 69 50**.

# HONNEUR

## JACQUES DUTHOIT, PLUS DE 20 ANS AU SERVICE DE LA VILLE

A l'espace culturel Ronny-Coutteure, Jacques Duthoit, ancien directeur des services techniques de la ville et aujourd'hui directeur général des services à la retraite, a convié l'ensemble du personnel, les membres d'associations, ses amis et partenaires afin de célébrer son départ. A cette occasion, il a reçu de nombreux cadeaux, en présence du maire, Christian Champiré, qui rendu hommage à son travail. Lui-même a rappelé son engagement et son expérience au sein de la commune ainsi que sa volonté d'avoir toujours été fidèle à un service public au service du public. Retour sur son parcours professionnel.

Né le 22 mai 1952 à Mazingarbe, c'est en septembre 1970 que Jacques entre dans la vie active. En janvier 1971, il part à Paris à la Courneuve comme tourneur sur métaux. En juillet 1972, il revient dans la région pour un

poste de tourneur chez Malbranque à Illies. Au fil du temps, il évolue au sein de la société et devient notamment responsable de la gestion des commandes. En juillet 1985, victime d'un plan de licenciement, il engage une procédure de recours ministériel. Après neuf mois de bataille juridique, son licenciement est finalement accepté par le ministre du travail de l'époque.

Entre-temps, il s'inscrit à des formations professionnelles en cours du soir au lycée Béhal comme tourneur-fraiseur, dessinateur industriel et en mécanique générale. En septembre 1985, il refuse un poste de technicien à Châteauroux. Il décide de prendre part à une formation pour obtenir l'équivalence du bac puis obtient un BTS électronique et automatisme industriel. Plus tard, il réintègre une entreprise comme tourneur-mouliste à



un Regard spécial en cadeau

Bully-les-Mines.

Sa vie privée, il la partage aux côtés de Nadine Albert qu'il épouse le 10 avril 1971 à Vermelles. De leur union sont nés trois garçons : Christophe, Michaël et Grégory qui lui ont donné quatre petits-enfants.

### Une rencontre

Suite à sa rencontre avec Daniel Breton qu'il avait eu comme professeur, il postule à un poste de responsable des services techniques à Grenay. Il y obtient le poste en mars 1988. "A mon arrivée, tout était à faire. Les services techniques n'avaient qu'un

vieux camion et très peu de matériel. Il n'y avait qu'une dizaine d'agents titulaires. Dans cette fonction, j'ai découvert la vie d'une commune et l'encadrement."

A la tête des ST, aux côtés du maire de l'époque et entreprises partenaires, de nombreux projets voient le jour : le complexe sportif Gabriel-Bigotte, l'espace culturel Ronny-Coutteure, la place Daniel-Breton "Bleu Grenay". Sur ce projet auquel il a été très sensible, il confie : "la création de la place m'a ouvert sur des perspectives autres que fonctionnelles. J'y ai découvert la dimension

culturelle et artistique."

En novembre 2006, il est nommé directeur général des services. Totalement impliqué pour notre ville, il affirme une volonté de donner le meilleur des services administratifs comme il l'avait fait avec les services techniques. "J'ai tenté de jouer le rôle de chef d'orchestre entre les services afin de mettre en harmonie leurs compétences". Aux côtés de Daniel Breton et plus tard de Christian Champiré, il a permis, grâce à un travail rigoureux, de faire avancer la commune dans des conditions financières saines et solides.

Aujourd'hui à la retraite, il va consacrer beaucoup de temps aux siens, à ses amis, et repartir sur les routes avec son camping-car. Revenant sur son parcours, il souligne : "je pars avec la satisfaction du travail accompli et la richesse que m'ont apporté tous ces gens que j'ai croisés le long de ma carrière..."

# HONNEUR

## TROIS ÉLUS MÉDAILLÉS POUR 30 ANS D'ENGAGEMENT

A la salle des mariages de la mairie, suite à la réunion de conseil municipal, trois élus ont été honorés. Pour leur engagement en faveur de la ville pendant 30 ans, ils ont reçu des mains du maire Christian Champiré, la médaille d'honneur régionale, départementale et communale vermeil.

Née en 1936, Lucie Darras entre au conseil municipal en mars 1983. Six ans plus tard, elle devient maire-adjointe à la vie associative avant reprendre une place de



les élus honorés

conseillère municipale en septembre 2011.

Née en 1950, Annie Fombelle fait son entrée au conseil municipal en mars 1983.

Elle est nommée directement maire-adjointe et assume cette fonction jusqu'à aujourd'hui. Elle est en charge de la vie sportive.

Né en 1943, Jean-Claude Damiens est devenu membre du conseil municipal en mars 1977 en tant que conseiller municipal. Maire-adjoint en mars 1983, il devient 1<sup>er</sup> adjoint en juillet 1987. Il est surtout responsable des commissions travaux et finances jusqu'à septembre 2011 où il redevient conseiller municipal.

# VISITE

## LE SOUS-PRÉFET DÉCOUVRE LES ACTIONS ET LES PROJETS DE LA VILLE

A l'occasion de la présentation des projets de la politique de la ville, la commune a reçu Luc Chouchkaieff, sous-préfet à la cohésion sociale.

En présence du maire Christian Champiré, de plusieurs élus et agents de la ville et de représentants de la Communauté d'agglomération de Lens-Liévin, de la CAF, de la Mission locale, de l'Education nationale et du Conseil Général, le sous-préfet a découvert la fresque réalisée par les 20 jeunes des "Chantiers d'été", rue Legay. Opération soutenue financièrement par l'Etat, elle illustre l'arrivée prochaine de la médiathèque-estaminet et les services qu'elle proposera à la population.

Le représentant de l'Etat a également découvert le site de cette structure qui verra le jour à l'automne 2014 et les diffé-

découverte de la fresque réalisée par les jeunes des «Chantiers d'été» et de la cabane du projet médiathèque



rentes actions qui sont déjà menées en amont avant sa réalisation et notamment sur la lecture publique.

A noter qu'à l'occasion de la construction de l'édifice, la ville s'est mise d'accord avec les entreprises afin que neuf Gre-

naysiens soient en emploi d'insertion tout au long de la réalisation du bâtiment.

Suite à la visite de la place Daniel-Breton "Bleu Grenay", la délégation s'est rendue en mairie où le sous-préfet s'est vu présenter les différentes actions

menées sur le territoire communal : construction d'un nouveau collège et de la médiathèque-estaminet, ouverture du nouvel Espace Public Numérique à l'école Rostand, élaboration des parcours d'interprétation qui faciliteront la découverte du patrimoine local.

Concernant les projets qui seront présentés par Grenay dans le cadre des CUCS (contrats urbains de cohésion sociale), la ville axera ses efforts en premier lieu sur l'éducation et le lien social. Elle mènera des opérations autour de l'accompagnement à la scolarité, de la culture, de l'éducation, des ateliers de soutien à la parentalité, la valorisation et l'insertion des jeunes de 16 à 25 ans par le biais du sport...

# ÉDUCATION

## DÉFI SPORT POUR LE GROUPE ADOLESCENTS DU PRE

Dans le cadre du Programme de Réussite Educative (PRE), le groupe ados réunit 10 jeunes âgés de 12 à 16 ans. Ils se rassemblent en moyenne 2 fois par mois, pour différentes séances :

☞ des séances thématiques où sont abordés les besoins repérés des jeunes à raison d'une fois par mois.

☞ des séances de mise en pratique où les ados peuvent concrètement mettre en application les apports des séances thématiques (actions PII, slam...)

☞ puis des séances liées au fil conducteur du sport choisi pour cette année avec la réalisation d'un défi sportif.

Ces rencontres ont pour objectif de répondre aux besoins

spécifiques des ados, les valoriser et les accompagner. Le rapport à soi et le rapport aux autres y sont plus particulièrement abordés.

Une charte de groupe a été réalisée avec les jeunes reprenant les règles et les valeurs du groupe (respect, non jugement...).

Le temps fort de cette année a été le défi sport qui s'est déroulé à Ablain-Saint-Nazaire. Cette idée a émané de l'intérêt des jeunes pour le sport, renforcé par la superbe expérience vécue en août 2012 grâce au service jeunesse : la sortie à Londres aux Jeux Paralympiques, à laquelle ils ont pu participer avec les jeunes du CAJ.

Un entraînement intensif



initiation à la marche nordique

de 6 mois a démarré en janvier avec une éducatrice sportive : marche nordique, course à pied, rando-course, run and bike... et préparation mentale étaient au programme ! Ce défi a mêlé le dépassement de soi et la solidarité entre chaque

membre du groupe.

Ce projet inscrit dans le Programme de Réussite Educative est financé par l'ACSE (agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances).

# COLLÈGE

## LA SECTION FUTSAL REÇOIT UN DES ENTRAÎNEURS DU RC LENS

Officiellement reconnue par l'académie, la section sportive futsal et arbitrage du collège Langevin-Wallon a accueilli Thierry Delvallez, entraîneur des U12 du RC Lens. Pour les élèves de 5<sup>ème</sup> et de 4<sup>ème</sup> de l'établissement, sa visite amicale est d'autant plus prestigieuse que son équipe vient de remporter la coupe du monde Danone à Londres. Un bel exemple pour une section qui s'étoffe année après année. Ce succès, on le doit aux efforts de Jacky

Subocz, gestionnaire du collège et surtout arbitre international de futsal et à ceux de Vincent Guislain, professeur d'EPS et spécialiste de la discipline.

Lors de sa rencontre avec les jeunes Grenaysiens, Thierry Delvallez a rappelé l'importance de l'effort, de la persévérance, de la rigueur et du respect de l'adversaire. Des propos auxquels ont été sensibles les collégiens qui, nous n'en doutons pas, se fera sentir sur leurs résultats.



haie d'honneur pour l'entraîneur

## DE RONNY



création 2013

dès 14 ans  
**théâtre documentaire**  
**QUOTIDIENS # 1/3**  
par la Cie Viesâvies associée  
**ven. 18 oct. à 19h**

Tarif : se munir d'un livre à échanger avec un autre à la fin du spectacle

tout public  
**musique**  
**CONCERT D'AUTOMNE**  
par l'Harmonie municipale  
**dim. 20 oct. à 16h**  
entrée libre



### 2 pièces sinon rien !

dès 14 ans  
**théâtre**  
**MANNEKE + LES PAVÉS DU PARVIS**  
par la charge du rhinocéros  
**ven. 8 nov. à 20h30** (Manneke)  
**sam. 9 nov. à 20h30** (les pavés du parvis)  
1 billet pour 2 spectacles  
T.P. : 10€ ; T.R. : 5€ ; abo. : 8€ ; abo. réduit : 4€



flashcodez-nous !



Rens. et réservations  
indispensables  
au **03 21 45 69 50**



Regard : bulletin municipal de la ville de Grenay - directeur de publication : Christian Champiré, maire - photos, textes, mise en page : mairie de Grenay - impression : imprimerie Danquigny, Cambrai (59) - 3500 ex - publication gratuite.

## VOTRE AGENDA



**MARCHÉS AUX PUCES** - organisé par la société colombophile le samedi 19 octobre de 8h à 18h place d'Artois - 6€50 les 5 mètres - inscription au siège place d'Artois le mercredi et le vendredi de 18h à 19h30 - réservation au **03 21 29 39 83**.

**JAVELOT** - organisé par «l'amicale des Joyeux», un concours aura lieu le vendredi 1<sup>er</sup> et le samedi 2 novembre de 14h à 20h et le dimanche 3 novembre de 10h à 20h à la salle Delory - l'entrée est ouverte au public.

**BELOTE** - organisé par les «Boules d'or», un concours aura lieu le samedi 9 novembre - inscriptions à 13h30, début de jeux à 15h - mise : 10€ par équipe - rens. au **03 21 29 30 51**.

**REPAS** - organisé par la section locale des anciens combattants, un banquet aura lieu à la salle des Fêtes le **11 novembre** - accueil des invités à 12h - tarifs : 30€ (adhérents, épouses, enfants non mariés, membres bienfaiteur), 33€ (amis), 15€ (enfants de moins de 12 ans) - date limite d'inscription le 2 novembre - repas en cercle privé - réservation au **03 21 72 03 82** ou **03 21 72 22 79**.

**LOTO** - organisé par l'union sportive de Grenay le mercredi 13 novembre à la salle des Fêtes - ouverture des portes à 12h30, début des jeux à 14h30 - réservations possibles au **06 14 23 83 64**.

**BOURSE** - organisée par l'association «Amitié Marekoffo Grenay», une bourse aux vêtements tous âges et articles de puériculture aura lieu le samedi 7 décembre à la salle des Fêtes de 8h à 18h - 3 euros la table de 1,20 mètre - rens. au **06 88 71 30 06**.

## VOS INFOS DIVERSES

**CHASSE** - la société locale informe la population de l'ouverture générale de la chasse. Elle a lieu sur le terriil 58 situé sur Grenay et Mazingarbe ainsi que sur les friches du terriil 51. Elle se déroulera les dimanches de 10h à 17h jusqu'au 12 février. Il n'y aura pas de chasse le mercredi. Pour des raisons de sécurité, elle demande aux habitants d'éviter les balades ce jour-là. Merci pour votre compréhension.

**MARCHE NORDIQUE** - le comité départemental UFOLEP propose des initiations à cette activité sportive. Pour les personnes qui souhaitent s'y essayer, une première initiation est prévue le **samedi 2 novembre à 10h. Rendez-vous devant la mairie de Grenay, place Pasteur**. Rens. auprès de Rémi Fombelle au **03 21 72 67 24**.

**bouclage du prochain Regard le vendredi 18 octobre**